

383751-2026 - Gara

Germania – Servizi di decontaminazione ambientale – Dekontamination von PCB-belasteten musealen Objekten u. restauratorischer Begleitung

OJ S 106/2026 04/06/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario - Avviso di rettifica

Servizi

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Deutsches Museum von Meisterwerken der Naturwissenschaft und Technik (AdöR)

E-mail: bauabteilung@deutsches-museum.de

Forma giuridica del committente: Organismo di diritto pubblico controllato da un'autorità regionale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Istruzione

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Dekontamination von PCB-belasteten musealen Objekten u. restauratorischer Begleitung

Descrizione: Der Sammlungsbau - Realisierungsabschnitt 2 wird im Rahmen der Sanierung brandschutztechnisch ertüchtigt, die Infrastruktur sowie die technische Gebäudeausrüstung saniert bzw. weitgehend erneuert. Für die neuen 6usstellungen KM1, STS und PHY müssen insgesamt 16 Exponate in Baugruppen zerlegt von PCB-haltigen Ölanhaftungen und Schmierungen gereinigt werden, um für Mitarbeiter und Besucher eine gefahrlose Umgebung zu gewährleisten.

Identificativo della procedura: 99c7c177-0a13-4d27-98d4-4a885ae9a5c9

Identificativo interno: RuV-11000-2026-090

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 90722200 Servizi di decontaminazione ambientale

Classificazione aggiuntiva (cpv): 90722000 Recupero ambientale

2.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)

Paese: Germania

Informazioni supplementari: Museumsinsel: Es stehen keine Parkmöglichkeiten zur Verfügung.

2.1.4. Informazioni generali

Informazioni supplementari: Die Vergabeunterlagen stehen ausschließlich zum Download auf www.evergabe-online.de zur Verfügung. Die Angebotsabgabe ist nur elektronisch auf www.evergabe-online.de (in Textform oder mit fortgeschrittener oder qualifizierter Signatur) möglich. Andere Formen der Angebotsabgabe, etwa per Telefax oder E-Mail sind nicht zugelassen. Die gesamte Kommunikation während des Vergabeverfahrens erfolgt über die evergabe-Plattform.

Rechtzeitig eingehende Bieterfragen und deren Beantwortung sowie etwaige Korrekturen an den Vergabeunterlagen informiert der Auftraggeber unverzüglich, spätestens aber 6 Kalendertage vor Ablauf der Angebotsfrist unter www.evergabe-online.de. Die Bieter erhalten keine gesonderte Nachricht hierüber. Sie haben sich eigenverantwortlich auf der Plattform zu informieren und die zur Verfügung gestellten Informationen zu berücksichtigen. Eine Besichtigung der Vor-Ort-Gegebenheiten ist zwingend notwendig. Eine Besichtigung ist möglich bis eine Woche vor Submission. Terminanfragen bitte ausschließlich per Mail an folgende Adresse: tpu.logistik@deutsches-museum.de

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Avviso

Partecipazione a un'organizzazione criminale:

Reati terroristici o reati connessi alle attività terroristiche:

Riciclaggio di proventi di attività criminose o finanziamento del terrorismo:

Frude:

Corruzione:

Lavoro minorile e altre forme di tratta di esseri umani:

Violazione dell'obbligo di pagamento dei contributi previdenziali:

Violazione dell'obbligo di pagamento delle imposte:

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0000

Titolo: Dekontamination von PCB-belasteten musealen Objekten u. restauratorischer Begleitung

Descrizione: Der Sammlungsbau - Realisierungsabschnitt 2 wird im Rahmen der Sanierung brandschutztechnisch ertüchtigt, die Infrastruktur sowie die technische Gebäudeausrüstung saniert bzw. weitgehend erneuert. Für die neuen 6usstellungen KM1, STS und PHY müssen insgesamt 16 Exponate in Baugruppen zerlegt von PCB-haltigen Ölanhaftungen und Schmierungen gereinigt werden, um für Mitarbeiter und Besucher eine gefahrlose Umgebung zu gewährleisten.

Identificativo interno: RuV-11000-2026-090

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 90722200 Servizi di decontaminazione ambientale

Classificazione aggiuntiva (cpv): 90722000 Recupero ambientale

5.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)

Paese: Germania

Informazioni supplementari: Die Arbeiten sind auszuführen an zwei Standorten.

Museumsinsel: Es stehen keine Parkmöglichkeiten zur Verfügung. Depot im Raum München, genauer Adresse wird im Rahmen der Ortsbesichtigung bekannt gegeben.

5.1.3. Durata stimata

Durata: 6 Mesi

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione obbligatoria nell'offerta

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): no

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

Informazioni supplementari: Die Vergabeunterlagen stehen ausschließlich zum Download auf www.evergabe-online.de zur Verfügung. Die Angebotsabgabe ist nur elektronisch auf www.evergabe-online.de (in Textform oder mit fortgeschrittener oder qualifizierter Signatur) möglich. Andere Formen der Angebotsabgabe, etwa per Telefax oder E-Mail sind nicht zugelassen. Die gesamte Kommunikation während des Vergabeverfahrens erfolgt über die evergabe-Plattform. Rechtzeitig eingehende Bieterfragen und deren Beantwortung sowie etwaige Korrekturen an den Vergabeunterlagen informiert der Auftraggeber unverzüglich, spätestens aber 6 Kalendertage vor Ablauf der Angebotsfrist unter www.evergabe-online.de. Die Bieter erhalten keine gesonderte Nachricht hierüber. Sie haben sich eigenverantwortlich auf der Plattform zu informieren und die zur Verfügung gestellten Informationen zu berücksichtigen. Eine Besichtigung der Vor-Ort-Gegebenheiten ist zwingend notwendig. Eine Besichtigung ist möglich bis eine Woche vor Submission. Terminanfragen bitte ausschließlich per Mail an folgende Adresse: tpu.logistik@deutsches-museum.de

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Iscrizione in un registro professionale pertinente

Descrizione del criterio di selezione: Eintragung in einem Berufs-oder Handelsregister: orlage Handelsregistrauszug (soweit einschlägig) Eine im Staat der Niederlassung zur Berufsausübung erforderliche und im Anhang XI zur Richtlinie 2014/24/EU aufgeführte Registereintragung (für Bewerber mit Sitz in Deutsch-land: Nachweis der Eintragung in das Handels- oder Partnerschaftsregister (soweit ein-schlägig) und Nachweis der Eintragung einer verantwortlichen Person in das einschlägige Berufsverzeichnis) (bei Bewerbergemeinschaften jeweils von jedem Mitglied)

Criterio: Assicurazione professionale di indennizzo del rischio

Descrizione del criterio di selezione: Nachweis Haftpflichtversicherung in den genannten Höhen

Criterio: Certificati rilasciati da organi indipendenti riguardanti sistemi o standard di gestione ambientale

Descrizione del criterio di selezione: 1. Nachweis zertifizierter Entsorgungsfachbetrieb gem. § 56 KrWG und 2. Nachweis ADR Zulassung für Transport gefährlicher Stoffe

Criterio: Titoli di studio e qualifiche professionali pertinenti

Descrizione del criterio di selezione: 1. Geschultes Personal gemäß GefStoffV und gem. TRGS 2. Nachweis Restaurator/in mit Abschluss (FH/MA) oder Restaurator/in im Handwerk

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: Abgabe des Formblattes L127 Erklärung Bezug Russland

Criterio: Proporzione di subappalto

Descrizione del criterio di selezione: Angabe der Teile der Leistungen, die an Unterauftragnehmer vergeben werden sollen.

Criterio: Referenze su servizi specifici

Descrizione del criterio di selezione: 1. Nachweisliche Erfahrung mit PCB-haltigen Altgeräten mittels 3 mit der Leistung vergleichbarer Referenzen aus den letzten 5 Jahren 2. Erfahrung mit technikgeschichtlichen Objekten und Fähigkeit substanzschonender Demontage mittels 3 mit der Leistung vergleichbarer Referenzen aus den letzten 5 Jahren

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: Für den Preis erhält das Angebot mit dem niedrigsten Wertungspreis 5 Punkte. 0 Punkte erhält ein Angebot mit dem 2-fachen des niedrigsten Wertungspreises. Die Punktwertung für die dazwischen liegenden Preise erfolgt über eine lineare Interpolation mit bis zu 2 Stellen nach dem Komma.

Descrizione: Der Preis ist nicht das einzige Zuschalkskriterium.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 50

Criterio:

Tipo: Qualità

Nome: Es können zwischen 0 (ungenügend) bis max-5 (sehr gut) Punkte erzielt werden. Die Bewertung der Angebote erfolgt jeweils im Vergleich zueinander (diskursive Wertung).

Descrizione: Konzept geplantes Vorgehen: Erläuterung der methodisch fundierten Umsetzung der technischen sowie restauratorischen Anforderungen, eine darauf abgestimmte Personal-Einsatzplanung sowie ein proaktives Zeitmanagement, das die strikte Einhaltung des Fertigstellungstermins zum 01.08.2026 unter Berücksichtigung der komplexen Depotlogistik sicherstellt.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 40

Criterio:

Tipo: Qualità

Nome: Es könne zwischen 0 (ungenügend) bis max-5 (sehr gut) Punkte erzielt werden. Die Bewertung der Angebote erfolgt jeweils im Vergleich zueinander (diskursive Wertung).

Descrizione: Beschreibung zur ökologischen Nachhaltigkeit und Erklärung zu den Entsorgungswegen unter Berücksichtigung kurzer Transportwege zur CO2-Reduktion, abfallarme Reinigungsverfahren und die Wahl zertifizierter Anlagen mit hohen Verwertungsquoten.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 10

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.evergabe-online.de/tenderdocuments.html?id=859253>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=859253>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 15/06/2026 14:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 4 Settimane

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, alcuni documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: gem. § 56 VgV

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 15/06/2026 14:01:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Informazioni supplementari: Bieter sind nicht zugelassen.

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Regierung von Oberbayern Vergabekammer Südbayern

Informazioni sui termini per il riesame: Sofern sich ein am Auftrag interessierter Bieter durch Nichtbeachtung der Vergabevorschriften in seinen Rechten verletzt sieht, ist gem. § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB der Verstoß gegen Vergabevorschriften innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen bei der Vergabestelle des Deutschen Museums zu rügen. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind gem. § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe bei der Vergabestelle zu rügen. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind gem. § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe bei der Vergabestelle zu rügen. Hilft die Vergabestelle der Rüge nicht ab, kann gem. § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Tagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers ein Antrag auf Nachprüfung bei der Vergabekammer gestellt werden. Gem. § 134 GWB werden Bieter, deren Angebote nicht berücksichtigt werden sollen, in Textform informiert. Ein Vertrag darf erst 15 Kalendertage nach Absendung der Information geschlossen werden. Wird die Information auf elektronischen Weg oder per Fax versendet, verkürzt sich die Frist auf 10 Kalendertage. Die Frist beginnt am Tag nach der Absendung der Information durch den Auftraggeber.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Deutsches Museum von Meisterwerken der Naturwissenschaft und Technik (AdöR)
Organizzazione alla quale rivolgersi per l'accesso offline ai documenti di gara: Deutsches Museum von Meisterwerken der Naturwissenschaft und Technik (AdöR)
Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Deutsches Museum von Meisterwerken der Naturwissenschaft und Technik (AdöR)
Organizzazione che tratta le offerte: Deutsches Museum von Meisterwerken der Naturwissenschaft und Technik (AdöR)

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0000

Nome ufficiale: Deutsches Museum von Meisterwerken der Naturwissenschaft und Technik (AdöR)
Numero di registrazione: USt-IdNR:DE129523605
Indirizzo postale: Museumsinsel 1
Località: München
Codice postale: 80538
Suddivisione del paese (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)
Paese: Germania
Referente: Zukunftsinitiative
E-mail: bauabteilung@deutsches-museum.de
Telefono: +49 89 2179 618
Indirizzo internet: <http://www.deutsches-museum.de/>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente
Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto
Organizzazione alla quale rivolgersi per l'accesso offline ai documenti di gara
Organizzazione che riceve le domande di partecipazione
Organizzazione che tratta le offerte

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Regierung von Oberbayern Vergabekammer Südbayern
Numero di registrazione: USt-IdNr:DE811335517
Indirizzo postale: Maximilianstr. 39
Località: München
Codice postale: 80538
Suddivisione del paese (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)
Paese: Germania
E-mail: vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de
Telefono: +49 89 21762411
Fax: +49 89 21762847
Indirizzo internet: <http://www.regierung.oberbayern.bayern.de>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83

Località: Bonn
Codice postale: 53119
Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Paese: Germania
E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefono: +49228996100
Ruoli di questa organizzazione:
TED eSender

10. Modifica

Versione dell'avviso precedente da modificare
:
f2a24b5b-35d4-450b-9eb6-09d43387b337-01
Motivo principale della modifica
:
Aggiornamento informazioni

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: a67cfa78-cc7d-4113-b753-0bd026f875fe - 01
Tipo di formulario: Gara
Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario
Sottotipo di avviso: 16
Data di trasmissione dell'avviso: 02/06/2026 16:04:27 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale,
ora legale dell'Europa centrale
Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco
Numero di pubblicazione dell'avviso: 383751-2026
Numero dell'edizione della GU S: 106/2026
Data di pubblicazione: 04/06/2026